

## 摩洛哥王国常驻国际原子能机构代表团 2012年12月10日的信函

1. 秘书处收到了摩洛哥王国常驻国际原子能机构代表团 2012 年 12 月 10 日的普通照会，其中随附了摩洛哥代表阿拉伯国家集团于 2012 年 11 月理事会会议期间在议程项目“其他事项”下所作的发言。
2. 谨此分发上述信函并应摩洛哥王国常驻代表团的请求分发随附的发言，以通报全体成员国。

## 摩洛哥王国常驻维也纳国际组织代表团

ATL/AA352-12/F

维也纳  
国际原子能机构

摩洛哥王国常驻维也纳国际组织代表团向国际原子能机构（原子能机构）致意，并荣幸地随附阿拉伯国家联盟理事会主席、摩洛哥大使和常驻代表阿里·埃尔姆哈马迪阁下于 11 月理事会会议期间在“其他事项”项目下发表的声明，以供分发和作为正式文件。

摩洛哥王国常驻国际组织代表团借此机会再次向国际原子能机构致以最崇高的敬意。

[印章]

2012 年 12 月 10 日·维也纳

**阿拉伯国家集团 2012 年 11 月 29 日在原子能机构理事会**  
**2012 年 11 月会议上就议程项目 6 “其他事项”下**  
**“以色列的核能力”所作的发言<sup>1</sup>**

主席先生：

我代表阿拉伯国家集团作此发言，以提请理事会注意原子能机构大会于 2009 年 9 月通过了题为“以色列的核能力”的 GC(53)/RES/17 号决议，其中呼吁以色列加入《不扩散核武器条约》并将其所有核设施置于原子能机构全面保障之下，并对以色列的核能力处于《不扩散核武器条约》制度之外深表关切。

此外，2010 年 5 月举行的《不扩散核武器条约》审议会在其最后文件中确认了以色列加入该条约并将其所有核设施置于原子能机构全面保障之下的重要性。

主席先生：

阿拉伯国家确认，在 2010 年审议会上获得缔约国核可后，建立无核武器和其他大规模杀伤性武器区不仅被视为阿拉伯国家的要求，还被视为整个国际社会的要求，而且它以执行已为该条约三个有核武器保存国接受的 1995 年中东问题决议为基础。

驻维也纳阿拉伯国家集团对 2012 年建立中东无核武器和其他大规模杀伤性武器区会议的组织者决定推迟本已决定在今年召开的这次会议表示遗憾，因为阿拉伯国家联盟理事会先前已在部长一级表示反对推迟这次会议的任何企图。

阿拉伯国家集团重申，该地区除以色列之外的每个国家都表示愿意参加这次会议，并要求在 2010 年《不扩散核武器条约》审议会商定的时间召开这次会议。

阿拉伯国家集团认为，推迟这次会议的决定将对地区安全和整个国际防止核扩散制度产生不利影响。

认识到协调人为召集 2012 年会议所作的努力，阿拉伯国家集团期望组织这次会议的各方根据 2010 年审议会的最后文件负起责任，文件中规定 2012 年为召开这次会议的时间。

主席先生：

当以色列的核能力问题在原子能机构被提出时，以色列不仅断然拒绝执行 GC(53)/RES/17 号决议和 2010 年《不扩散核武器条约》审议会的决议，还对该条约进

---

<sup>1</sup> 译者注：“其他事项”为议程项目 5，于 2012 年 11 月 30 日进行讨论。

行贬低，称其在中东无效，而事实恰恰相反；为了使该条约在中东充分有效和具有普遍性，以色列必须加入该条约并遵守其规定。

在大会常会上的审议已经确认，许多成员国继续关切以色列核能力所造成的日增危险及其对中东和世界安全与和平构成的威胁。

主席先生：

虽然所有阿拉伯国家都已加入《不扩散核武器条约》并表明完全愿意为建立中东无核武器区采取实际步骤，但正如以色列官员在各种场合公开表示的那样，以色列继续蔑视国际社会，顽固地拒不加入《不扩散核武器条约》和将其所有核设施置于原子能机构全面保障之下，并且拒绝这方面的所有国际倡议，从而妨碍了在中东建立无核武器区。

就此而言，我们应当提及，对以色列核危险的关切还因以色列对阿拉伯国家持续实施的威胁该地区和平与安全的侵略政策和行径而加剧。

非常奇怪的是，虽然以色列始终坚持在该地区实现全面和平是建立中东无核武器区的一个先决条件，但它——即以色列——同时却持续不断地想方设法破坏和平努力和阻挠旨在建立中东无核武器区的每一个倡议。

主席先生：

阿拉伯国家集团表示遗憾的是，一些活跃成员国包括坚定捍卫《不扩散核武器条约》普遍性原则的有核武器国家，每当以色列核能力问题出现时，都继续对该原则视而不见，由此证明在这方面采取的是双重标准。

就此而言，阿拉伯国家集团确认，不应将反对中东核扩散的行动视为原子能机构工作的政治化，而应视为解决威胁中东各国和人民安全的以色列核危险的国际努力，这特别是因为以色列是该地区惟一没有加入《不扩散核武器条约》的国家。

鉴于以上所述，阿拉伯国家集团要求将“以色列的核能力”项目继续留在原子能机构决策机关进行讨论，并就此促请原子能机构成员国对实现《不扩散核武器条约》普遍性和实现消除中东核武器的目标给予支持，从而维护该地区的稳定与和平。

谢谢主席先生